



# ハローかわさき



英語, 中国語, 韓国・朝鮮語, スペイン語, ポルトガル語, タガログ語, やさしい日本語

協会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) に掲載しています。:

(公財)川崎市国際交流協会 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2 <http://www.kian.or.jp/>

Tel:044-435-7000 Fax:044-435-7010 E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

## 外国人の皆さま! 新しい「在留カード」は 持っていますか?

2012年7月9日から 在留管理制度 (日本に住むことを 役所に 届ける決まり) が変わりました。

「外国人登録証明書」は「在留カード」として、今は 使えます。

でも 今年 2015年7月8日までです。

また新しい「在留カード」に 変えていない人は、早く 変えて

ください。窓口が混むので、早く行ったほうがいいです。

1. どこで: 近くの地方入国管理局 または出張所
2. いつまで: 2015年 7月8日まで
3. 要るもの: 「外国人登録証明書」、パスポート (持っていたら)、  
写真 (4cm×3cm) 1枚



入国管理局ホームページ <http://www.immi-moj.go.jp/keiziban/pdf/kirikaenoosirase.pdf>

## 外国人のための 楽しくて やくた にほんご 役に立つ日本語

★少ない人数で 勉強します。

★日本文化や 防災(地震や 火事)のとき どうしたらいいか)も 勉強できます。

朝のコース 毎週 火曜日・金曜日 9:50~11:50

- 1学期 4月24日 (金曜日) ~ 7月14日 (火曜日) (22回)
- 2学期 9月15日 (火曜日) ~ 12月4日 (金曜日) (22回)
- 3学期 2016年1月19日 (火曜日) ~ 3月15日 (火曜日) (17回)



※子どもを預けられます (1歳から お金はいりません)

夜のコース 毎週 水曜日 18:30~20:30

- 1学期 4月15日~7月15日 (12回)
- 2学期 9月2日~12月9日 (14回)
- 3学期 2016年1月13日~3月9日 (9回)

子どもは 預けられません。

# じてんしゃ 自転車の 交通ルールを まも 守りましょう!

じてんしゃに の 乗る人が 増えて います。 じてんしゃの 事故も 増えて います。

2014年 川崎市で 起きた 自転車の事故は 1,097件でした。

の 乗る人は 交通ルールを まも 守りましょう。

の 乗っているとき 携帯電話を つか 使いません。 いやホン を しません。

かさ 傘を さしません。

る ールを まも らなかったとき 罰金(交通ルールを まも らなかった人が 払うお金)が あります。



## まも 守ってください!!

1. じてんしゃ 自転車は しゃどう 車道を 走ります。 しゃどう 車道を走れないときだけ ほどう 歩道を 走れます。

2. しゃどう 車道は ひだり 左を 走ります。

3. ほどう 歩道は 歩いている人が いちばん大切です。

じてんしゃ 自転車は しゃどう 車道に近いところを ゆっくり走ります。

4. あんぜん 安全ルールを まも 守ります

ダメです! ★お酒を飲んで うんてん 運転すること ★二人で の 乗ること

★二台で 並んで 走ること

よる 夜は ライトを つけます。

こうさてん 交差点では 信号を まも 守ります。 一回 止まって、 あんぜん 安全を確かめます。

5. こども 子どもは ヘルメットを します。



【質問は】 市民・こども局地域安全推進課【でんわ】 044-200-2266 【FAX】 044-200-3869

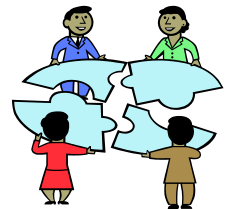
## かわさきし こくさいこうりゅうせんたー 川崎市国際交流センターの がいこくじんそうだん 外国人相談

(お金いりません)

わからないことや、こまったことがあったとき 相談できます。電話してください。センターに来てもいいです。

【いつ】 10:00~12:00 13:00~16:00 【でんわ】 044-435-7000

ことば	ようび	ことば	ようび
えいご 英語	げつ 月~土	ちゅうごくご 中国語	か すい きん 火・水・金
ほるとがるご ポルトガル語	か きん 火・金	すぺいんご スペイン語	か すい 火・水
かんこく ちようせんご 韓国・朝鮮語	か もく 火・木	たがろくご タガログ語	か すい 火・水



・川崎区役所の外国人相談 (お金かかりません)

・麻生区役所の外国人相談 (お金かかりません)

ことば	ようび	じかん
えいご 英語	だい1・だい3木	14:00~16:30
ちゅうごくご 中国語	だい1・だい3火	14:00~16:30
たがろくご タガログ語	だい1・だい3火	9:30~12:00

ことば	ようび	じかん
えいご 英語	だい1・だい3木	9:30~12:00
ちゅうごくご 中国語	だい1・だい3火	9:30~12:00
たがろくご タガログ語	だい1・だい3水	14:00~16:30

\* 行政書士の相談会 (お金がかかりません・日本語) 【どこで】 センター2階 協会会議室

【いつ】 4月19日(日曜日) 14:00~16:00 通訳は予約してください。(お金がかかります)